



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

R

# КОНФЕРЕНЦИЯ

**Сорок третья сессия**

**Рим, 1–7 июля 2023 года**

**Выборы членов Совета**

## Резюме

Правило XXII Общих правил Организации (ОПО) содержит положения, касающиеся выдвижения кандидатур и избрания государств-членов в состав Совета ФАО (см. Приложение С). Члены Совета избираются сроком на три года.

В Совете насчитывается 49 мест, срок полномочий 16 членов Совета истекает в каждом из последующих двух календарных годов, а 17 членов – в третьем календарном году.

На 43-й сессии Конференции подлежат заполнению 16 мест, которые освобождаются по окончании 43-й сессии Конференции, и 16 мест, освобождающихся 30 июня 2024 года.

В качестве крайнего срока представления кандидатур Генеральному секретарю Конференции установлены 9 час. 00 мин. понедельника, 3 июля 2023 года.

*По существу содержания настоящего документа обратиться к:*

г-ну Ракешу Мутху (Rakesh Muthoo)  
Генеральному секретарю Конференции и Совета  
Тел.: +39 06570 55987  
[CSG-Director@fao.org](mailto:CSG-Director@fao.org)

1. Конференции на своей 43-й сессии предстоит заполнить все вакансии, возникающие в связи с истечением срока полномочий членов Совета. Заполнению подлежат 16 мест, которые освобождаются по окончании 43-й сессии Конференции, 16 мест, освобождающихся 30 июня 2024 года, 1 место на период с окончания 43-й сессии Конференции по 30 июня 2024 года и 1 место на период с окончания 43-й сессии Конференции по окончании 44-й сессии Конференции. Ниже приводится состав Совета в настоящее время.

<u>16 мест, освобождающихся по окончании 43-й сессии Конференции (2023 год)</u>	<u>16 мест, освобождающихся 30 июня 2024 года</u>	<u>17 мест, освобождающихся по окончании 44-й сессии Конференции (2025 год)</u>
Австралия	Бангладеш	Ангола
Афганистан	Беларусь	Аргентина
Гватемала <sup>2</sup>	Босния и Герцеговина	Багамские Острова
Египет	Индонезия	Бразилия
Индия	Китай	Гвинея
Камерун	Конго	Германия
Люксембург <sup>3</sup>	Кувейт	Ирак <sup>8</sup>
Малайзия <sup>4</sup>	Никарагуа	Канада
Пакистан	Перу	Катар
Российская Федерация <sup>5</sup>	Республика Корея	Кения
Саудовская Аравия	Соединенное Королевство <sup>7</sup>	Коста-Рика
Тунис	Филиппины	Кот-д'Ивуар
Франция <sup>1</sup>	Чили	Мавритания
Швеция	Экваториальная Гвинея <sup>6</sup>	Мексика
Эритрея	Эфиопия	Словения
Южная Африка	Япония	Соединенные Штаты Америки

2. В соответствии с положениями пункта 10 Правила XXII ОПО каждая кандидатура в Совет поддерживается в письменном виде делегатами Конференции от двух государств-членов, за исключением делегата государства-члена, кандидатура которого выдвигается, причем кандидатура должна выставляться с указанием конкретного региона. Распределение государств – членов ФАО по регионам для целей избрания в состав Совета на день составления документа приводится в *Приложении А*.

3. В подпункте а) пункта 10 Правила XXII конкретно оговаривается, что как можно скорее после открытия сессии Конференции и в любом случае до конца третьего дня сессии Конференция по рекомендации Генерального комитета "принимает решение о дате проведения выборов и дате, к которой должны быть представлены кандидатуры для выборов в Совет". В связи с этим на своей 171-й сессии (декабрь 2022 года) Совет рекомендовал в качестве крайнего срока представления кандидатур Генеральному секретарю Конференции и Совета установить 9 час. 00 мин. понедельника, 3 июля 2023 года, а в качестве даты проведения голосования – четверг, 6 июля 2023 года, при том понимании, что данные даты подлежат подтверждению Конференцией.

<sup>1</sup> Франция заменяет Германию с окончания 42-й сессии Конференции до окончания 43-й сессии Конференции (см. пункт 6 документа С 2021/LIM/21).

<sup>2</sup> Гватемала заменяет Кубу, считающуюся сложившей с себя полномочия в соответствии с пунктом 7 Правила XXII ОПО, с окончания 42-й сессии Конференции до окончания 43-й сессии Конференции.

<sup>3</sup> Люксембург заменяет Монако с окончания 42-й сессии Конференции до окончания 43-й сессии Конференции (см. пункт 6 документа С 2021/LIM/21).

<sup>4</sup> Малайзия заменяет Таиланд с 1 января 2022 года по 30 июня 2023 года (см. пункт 32 документа С 2019/REP).

<sup>5</sup> Российская Федерация заменяет Соединенное Королевство с окончания 42-й сессии Конференции до окончания 43-й сессии Конференции (см. пункт 6 документа С 2021/LIM/21).

<sup>6</sup> Считается сложившей с себя полномочия в соответствии с пунктом 7 Правила XXII ОПО.

<sup>7</sup> Соединенное Королевство заменяет Испанию с 1 июля 2022 года по 30 июня 2024 года (см. пункт 7 документа С 2021/LIM/21).

<sup>8</sup> Считается сложившим с себя полномочия в соответствии с пунктом 7 Правила XXII ОПО.

4. Порядок представления этих кандидатур излагается в подпунктах b) и c) пункта 10 Правила XXII. Далее в подпункте d) пункта 10 Правила XXII уточняется, что Генеральный комитет не позднее чем за три рабочих дня до назначенной даты голосования сообщает Конференции о кандидатурах, выдвинутых в установленном порядке. Бланк для выдвижения кандидатур приводится в *Приложении В*.

5. В соответствии с пунктом 5 Правила XXII ОПО ни одно из государств-членов не может быть избрано в Совет, если его задолженность по выплате финансовых взносов в Организацию составляет сумму, равную или превышающую размер взносов за два предыдущих календарных года.

6. Ниже приводится распределение мест, подлежащих заполнению по регионам с указанием государств-членов, занимающих эти места в настоящее время:

a) 16 мест с окончания 43-й сессии Конференции по 30 июня 2026 года:

Регион	Страны, занимающие эти места по окончании 42-й сессии Конференции
Африка (4)	Камерун, Тунис, Эритрея, Южная Африка
Азия (3)	Индия, Малайзия, Пакистан
Европа (4)	Люксембург, Российская Федерация, Франция, Швеция
Латинская Америка и Карибский бассейн (1)	Гватемала
Ближний Восток (3)	Афганистан, Египет, Саудовская Аравия
Северная Америка (0)	
Юго-Западная часть Тихого океана (1)	Австралия

b) 16 мест на период с 1 июля 2024 года по окончании 45-й сессии Конференции (2027 год):

Регион	Страны, занимающие эти места до 30 июня 2024 года
Африка (3)	Конго, Экваториальная Гвинея, Эфиопия
Азия (6)	Бангладеш, Индонезия, Китай, Республика Корея, Филиппины, Япония
Европа (3)	Беларусь, Босния и Герцеговина, Соединенное Королевство
Латинская Америка и Карибский бассейн (3)	Никарагуа, Перу, Чили
Ближний Восток (1)	Кувейт
Северная Америка (0)	
Юго-Западная часть Тихого океана (0)	

c) Учитывая, что Экваториальная Гвинея считается сложившей с себя полномочия в соответствии с пунктом 7 Правила XXII ОПО, освободившееся место подлежит заполнению представителем Африканского региона на период с окончания 43-й сессии Конференции по 30 июня 2024 года (оставшийся период срока полномочий), как это предусмотрено пунктами 6 и 9 Правила XXII ОПО.

d) Учитывая, что Ирак считается сложившим с себя полномочия в соответствии с пунктом 7 Правила XXII ОПО, освободившееся место подлежит заполнению представителем Ближневосточного региона на период с окончания 43-й сессии Конференции по окончании 44-й сессии Конференции (июнь 2025 года) (оставшийся период срока полномочий), как это предусмотрено пунктами 6 и 9 Правила XXII ОПО.

**Приложение А****ГОСУДАРСТВА – ЧЛЕНЫ ФАО ПО РЕГИОНАМ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ИЗБРАНИЯ В СОСТАВ СОВЕТА****I. АФРИКА**

(количество государств-членов: 49 – количество мест в Совете: 12)

Алжир	Кения	Руанда
Ангола	Коморские острова	Сан-Томе и Принсипи
Бенин	Конго	Сейшельские Острова
Ботсвана	Кот-д'Ивуар	Сенегал
Буркина-Фасо	Лесото	Сьерра-Леоне
Бурунди	Либерия	Того
Габон	Маврикий	Тунис
Гамбия	Мавритания	Уганда
Гана	Мадагаскар	Центральноафриканская Республика
Гвинея	Малави	Чад
Гвинея-Бисау	Мали	Экваториальная Гвинея
Демократическая Республика Конго	Марокко	Эритрея
Замбия	Мозамбик	Эсватини
Зимбабве	Намибия	Эфиопия
Кабо-Верде	Нигер	Южная Африка
Камерун	Нигерия	Южный Судан
	Объединенная Республика Танзания	

**II. АЗИЯ**

(количество государств-членов: 25 – количество мест в Совете: 9)

Бангладеш	Корейская Народно- Демократическая Республика	Республика Корея
Бруней-Даруссалам	Лаосская Народно- Демократическая Республика	Сингапур
Бутан	Малайзия	Таиланд
Вьетнам	Мальдивы	Тимор-Лешти
Индия	Монголия	Узбекистан
Индонезия	Мьянма	Филиппины
Камбоджа	Непал	Шри-Ланка
Казахстан	Пакистан	Япония
Китай		

### III. ЕВРОПА

(количество государств-членов: 48 – количество мест в Совете: 10)

Австрия	Исландия	Сан-Марино
Азербайджан	Испания	Северная Македония
Албания	Италия	Сербия
Андорра	Кипр	Словакия
Армения	Латвия	Словения
Беларусь	Литва	Соединенное Королевство
Бельгия	Люксембург	Турция
Болгария	Мальта	Украина
Босния и Герцеговина	Монако	Финляндия
Венгрия	Нидерланды (Королевство)	Франция
Германия	Норвегия	Хорватия
Греция	Польша	Черногория
Грузия	Португалия	Чехия
Дания	Республика Молдова	Швейцария
Израиль	Российская Федерация	Швеция
Ирландия	Румыния	Эстония

*Организация-член: Европейский союз*

*Ассоциированный член: Фарерские Острова*

### III. ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН

(количество государств-членов: 33 – количество мест в Совете: 9)

Антигуа и Барбуда	Гватемала	Перу
Аргентина	Гондурас	Сальвадор
Багамские Острова	Гренада	Сент-Винсент и Гренадины
Барбадос	Доминика	Сент-Китс и Невис
Белиз	Доминиканская Республика	Сент-Люсия
Боливия (Многонациональное Государство)	Колумбия	Суринам
Бразилия	Коста-Рика	Тринидад и Тобаго
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Куба	Уругвай
Гаити	Мексика	Чили
Гайана	Никарагуа	Эквадор
	Панама	Ямайка
	Парагвай	

### V. БЛИЖНИЙ ВОСТОК

(количество государств-членов: 21 – количество мест в Совете: 6)

Афганистан	Йемен	Оман
Бахрейн	Катар	Саудовская Аравия
Джибути	Киргизстан	Сирийская Арабская Республика
Египет	Кувейт	Сомали
Иордания	Ливан	Судан
Ирак	Ливия	Таджикистан
Иран (Исламская Республика)	Объединенные Арабские Эмираты	Туркменистан

**VI. СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА**

(количество государств-членов: 2 – количество мест в Совете: 2)

Канада  
Соединенные Штаты Америки

**VII. ЮГО-ЗАПАДНАЯ ЧАСТЬ ТИХОГО ОКЕАНА**

(количество государств-членов: 16 – количество мест в Совете: 1)

Австралия  
Вануату  
Кирибати  
Маршалловы Острова  
Микронезия (Федеративные Штаты)  
Науру  
Ниуэ  
Новая Зеландия  
Острова Кука  
Палау  
Папу – Новая Гвинея  
Самоа  
Соломоновы Острова  
Тонга  
Тувалу  
Фиджи

*Ассоциированный член: Токелау*

**Приложение В****БЛАНК ДЛЯ ВЫДВИЖЕНИЯ КАНДИДАТУР ДЛЯ ВЫБОРОВ В СОСТАВ СОВЕТА**(представить до 9:00 в **понедельник, 3 июля 2023 года**)

Дата: .....

Кому: Генеральному секретарю Конференции и Совета  
Кабинет А140  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
[CSG-Director@fao.org](mailto:CSG-Director@fao.org)

Делегат ..... и делегат .....

(подпись) ..... (подпись) .....

желают выдвинуть кандидатуру .....

для избрания в состав Совета от региона .....

на следующий срок:

- a) с окончания 43-й сессии Конференции по 30 июня 2026 года [16 мест]\*
- b) с 1 июля 2024 года по окончании 45-й сессии Конференции (2027 год) [16 мест]\*
- c) с окончания 43-й сессии Конференции по 30 июня 2024 года [1 место]\*
- d) с окончания 43-й сессии Конференции по окончании 44-й сессии Конференции (2025 год) [1 место]\*

Делегат ..... согласен с выдвижением кандидатуры.

\* Вычеркнуть, если неприменимо. Кандидаты, проигравшие выборы для заполнения вакансии или вакансий, возникших в течение первого календарного года, включаются в число кандидатов для участия в выборах с целью заполнения вакансии или вакансий, образовавшихся во второй календарный год, за исключением тех случаев, когда они добровольно снимают свои кандидатуры (см. подпункт g) пункта 10 Правила XXII ОПО).

**Приложение С****ПУНКТ 10 ПРАВИЛА XXII ОБЩИХ ПРАВИЛ ОРГАНИЗАЦИИ**

10. "[...]

- (a) Как можно скорее после открытия сессии Конференции и в любом случае до конца третьего дня сессии, Конференция по рекомендации своего Генерального комитета принимает решение о дате проведения выборов и о дате, к которой должны быть представлены кандидатуры для выборов в Совет, в соответствии с подпунктом с) ниже.
- (b) Каждая кандидатура выдвигается от конкретного региона, в соответствии с определением Конференции, с указанием срока полномочий, на который она предлагается, с учетом положений подпункта g) настоящего пункта. Кандидатура не может быть выдвинута на срок, включающий период, когда соответствующее государство-член уже занимает это место.
- (c) Каждая кандидатура поддерживается в письменном виде делегатами Конференции от двух государств-членов, за исключением делегата государства-члена, кандидатура которого выдвигается, и сопровождается официальным письменным согласием делегата государства-члена, кандидатура которого выдвигается. Любое предложение о выдвижении кандидатуры, поступившее Генеральному секретарю Конференции и Совета после даты и времени, установленных Конференцией для представления кандидатур, считается недействительным.

[...]

- (g) Выборы членов Совета проводятся в соответствии с положениями подпункта b) пункта 9 и пункта 12 Правила XII, когда одновременно в ходе одних выборов заполняются все вакансии, возникающие в каждом регионе в течение каждого календарного года, упомянутого в пункте 1 настоящего Правила. Если число государств-членов, кандидатуры которых представлены на выборы в соответствующем регионе, равно общему числу вакансий, возникших за оба календарных года, то могут проводиться одни выборы для заполнения одновременно всех этих вакансий, а распределение кандидатов на вакансии, возникающие в каждом году, может быть урегулировано, в случае необходимости, на основе взаимного согласия или решения Конференции с помощью таких методов, которые она может решить принять. Кандидаты, проигравшие выборы для заполнения вакансии или вакансий, возникших в течение первого календарного года, включаются в число кандидатов для участия в выборах с целью заполнения вакансии или вакансий, образовавшихся во второй календарный год, за исключением тех случаев, когда они добровольно снимают свои кандидатуры".